



CENTRE SOCIAL PROTESTANT  
GENÈVE

**BEL ÂGE**  
CENTRE SOCIAL  
PROTESTANT

**PROGRAMME  
AUTOMNE  
2024**



## ATELIER ÉCRITURE

### Rencontres

#### « Cafés – souvenirs »

Nous vous proposons une nouvelle rencontre mensuelle qui consiste à écrire vos souvenirs autour d'une tasse de café. À chaque rencontre, vous aurez l'occasion de rédiger et de partager votre texte sur un thème suggéré. Cela promet de bons moments de partage en perspective.



**Les mardis: 24 septembre 2024  
29 octobre 2024  
26 novembre 2024**

Durée: 1h30

RDV À 10H AU CSP,  
Salle Forum I (rez-de-chaussée)  
Rue du Village-Suisse 14  
1205 Genève

Accès CSP, voir page 15

Animatrice: Leda Laedermann

## PROMENADE

### Au bord de l'Aire

Il faudra environ deux bonnes heures de marche pour effectuer ce parcours de 5 km, sans grand dénivelé. Depuis la croisée de Confignon, vous rejoindrez les bords de l'Aire, lieu idéal pour se promener. À la fois bucoliques, sauvages et judicieusement aménagés, les bords de l'Aire offrent des qualités paysagères remarquables.

**Mardi 20 août 2024**

RDV À 14H À L'ARRÊT  
« CONFIGNON, CROISÉE »  
Tram 14  
Bus 47, 48, 70, J, K ou L

Chef de course: Gérald Pittet



## PROMENADE

### Sentier climatique en ville de Genève



Îlot de chaleur, canicule, sécheresse... Le changement climatique se fait sentir autour de nous. Cela influence la végétation, la consommation, mais aussi notre mobilité. Cette balade de 5 km, en traversant différents parcs de la ville, vous plongera autant que possible dans la nature et vous permettra de prendre conscience de la nécessité de collaborer toutes et tous.

**Jeudi 12 septembre 2024**

RDV À 13H30, AU PARC  
DES FRANCHISES, À L'ARRÊT  
« GENÈVE, LES OUCHES »  
Bus 6, 19, 22 ou 51

Chefs de course:  
Danielle Allène-Meusy  
et Bernard Louis

## VISITE GUIDÉE

### La Cité Bleue Genève

#### Exposition et nouvelle salle

Depuis 1968, la Salle Patiño, devenue ensuite La Cité Bleue, a contribué à redessiner le paysage culturel de Genève, en invitant de très grandes personnalités et en permettant à de nombreuses associations culturelles locales de voir le jour. Après un chantier de rénovation de deux ans, La Cité Bleue a rouvert ses portes avec de nouveaux équipements, notamment un système électroacoustique Constellation inédit en Suisse.

**Mardi 17 septembre 2024**

Durée: 1h30

RDV À 14H20 DANS LE HALL  
D'ENTRÉE DE LA CITÉ  
UNIVERSITAIRE DE CHAMPEL  
Avenue de Miremont 46  
1206 Genève

Bus 11 ou A6,  
arrêt: « Crêts de Champel »

## JOURNÉE INTERNATIONALE DES PERSONNES ÂGÉES Balade et grillades au CAD

Bel âge s'associe à l'événement maintenant coutumier, organisé par le CAD. Plusieurs départs dans le canton sont possibles. L'itinéraire de Bel âge partira, comme l'année passée, de Compesières pour arriver à l'heure de l'apéro au CAD. C'est un chemin agréable d'environ 3,5 km où nous traverserons notamment le bois du Milly et la réserve naturelle de l'étang de la Bistoquette. Tous les groupes se réuniront pour partager des grillades offertes par le CAD.

### Dimanche 29 septembre 2024

RDV À 10H30 À L'ARRÊT  
« BARDONNEX, COMPESIÈRES »  
Bus 46  
Prendre le bus 46 à 10h17  
à l'arrêt: « Carouge,  
Stade de Genève »

*Cette journée a lieu par tous  
les temps*

## SPECTACLE MUSICAL Théâtre de l'Espérance Naissance d'un rêve

L'association Pasaporte présente un spectacle musical « Naissance d'un rêve (entre 2 Mondes au Père Lachaise) ». Il s'agit d'une histoire surréaliste d'amour et d'amitié, où la frontière entre les deux s'estompe progressivement, vous plongeant dans un univers entre la réalité et la fiction. C'est une histoire merveilleuse où l'univers de deux personnages nous plonge dans l'intimité de l'existence, entre réalité et fiction.

### Lundi 30 septembre 2024

Début du spectacle à 14h30

THÉÂTRE DU CENTRE  
DE L'ESPÉRANCE  
Rue de la Chapelle 8  
1207 Genève

Tram 12 ou 17  
Bus 1, 2, 6, 9, 10, 25, 33, 271,  
E ou G, arrêt: « Terrassière »  
Votre participation: CHF 15.-

## PROMENADE Au bord de l'Arve en passant par Pinchat

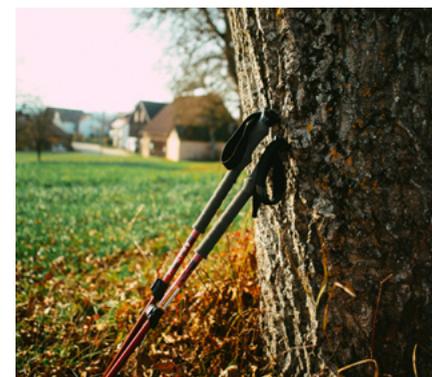
Ponctué de plages de sable gris et de galets, le lit de l'Arve séduit aussi par ses quelques chutes rafraichissantes. De la promenade des Orpailleurs, vous longerez l'Arve en passant d'une rive à l'autre, tantôt en forêt, tantôt en lisière où vous croiserez les terrains de jeux du centre sportif du Bout du Monde. Vous ferez un crochet sur le plateau de Pinchat pour redescendre et revenir ensuite sur vos pas. Ce parcours compte 7 km au total, avec la possibilité de prendre un bus sur le plateau de Pinchat. Il y a une centaine de marches à monter, sinon, la balade ne présente pas de difficulté.

### Jeudi 3 octobre 2024

RDV À 13H45 À LA PLACE  
DE L'OCTROI À CAROUGE

Tram 12, 15, 17 ou 18  
Bus 11 arrêt: « Carouge, Armes »

Cheffes de course: Denise Gonnet  
et Nati Salvado



## PROMENADE Nordic Walking

Nous vous proposons une marche sportive qui renforce la tonicité et l'endurance. Grâce à l'utilisation de bâtons adaptés au mouvement naturel de balancier des bras, ce sport développe la coordination des mouvements.

### Jeudi 10 octobre 2024

RDV À 9H À L'ARRÊT  
« ONEX-CITÉ »  
Bus 21 ou 19

Durée: 1h30, environ 4,5 km  
Venez avec de bonnes chaussures  
et vos bâtons, si vous en possédez.

Animatrice: Josiane Maison

## SPECTACLE

### La Revue genevoise

Ancrée dans la culture genevoise depuis 130 ans, la Revue est le rendez-vous incontournable ! Elle fait partie des traditions vivantes en Suisse et est classée à l'UNESCO.

La Revue offre au public, en fin d'année, l'occasion de rire et de rêver avec un spectacle créé autour de sujets de société et d'actualité. La Revue mélange sketches, humour, chansons et danses à l'image d'une comédie musicale satirique.

**Judi 31 octobre 2024**

Début du spectacle à 14h30  
Durée: 2h20 avec entracte

CASINO-THÉÂTRE  
Rue de Carouge 42,  
1205 Genève

Tram 12, 15, 17 ou 18  
Bus 1 ou 91, arrêt: « Genève,  
Pont d'Arve »

Votre participation: CHF 12.-  
(prix du billet + frais)

## COMÉDIE DE GENÈVE

### EN DEUX TEMPS

#### Spectacle

**De E. Bonah et M. C. Castioni**

Introduction brève de la metteuse en scène et de la scénographe suivie du spectacle, LENZ. Inspiré d'un fait divers, Jacob Lenz, poète et dramaturge va rejoindre le pasteur J-F Oberlin. Pris par ses démons intérieurs, il tentera de se réconcilier avec son passé et ses rêves perdus.

Votre participation: CHF 10.-.

**Dimanche 10 novembre 2024 À 14H10**

#### Atelier théâtre

Il s'inscrit dans la continuité du spectacle et s'intéressera à la manière dont un comédien peut « raconter », interpréter, et mettre tout cela en scène.

**Judi 14 novembre 2024 À 14H20**

COMÉDIE DE GENÈVE  
Esplanade Alice-Bailly 1  
1207 Genève

Arrêt: « Genève-Eaux-Vives-Gare »

## INSCRIPTIONS

### PROGRAMME BEL ÂGE

### AUTOMNE 2024

#### INSCRIPTIONS À ENVOYER UNE SEULE FOIS

**Soit par courrier:**  
CSP - Bel âge  
Case postale 171  
1211 Genève 8

**Soit par courriel:**  
belage@csp-ge.ch  
ou  
anne.davoli@csp-ge.ch

## BEL ÂGE AUTOMNE 2024 - À REMPLIR ET À NOUS RENVOYER

### Cafés-souvenirs :

- 24 septembre 2024  29 octobre 2024
- 26 novembre 2024

### Belle tablée Avec transport à domicile

- Jeudi 22 août  Jeudi 19 septembre
- Jeudi 17 octobre  Jeudi 7 novembre

### Promenades

- Mardi 20 août: Au bord de l'Aire 
- Jeudi 12 septembre: Sentier climatique 
- Dimanche 29 septembre: Balade et grillades au CAD 
- Jeudi 3 octobre: Au bord de l'Arve en passant par Pinchat 
- Jeudi 10 octobre: Nordic Walking à Onex 

### Rencontres au CSP

- Jeudi 21 novembre: Au-delà du Chemin... de St-Jacques-de-Compostelle
- Vendredi 19 décembre: Goûter canadien de fin d'année
- Vendredis après-midi: Jeux de société

### Autres rencontres

- Mardi 17 septembre: Visite de la Cité Bleue
- Lundi 30 septembre: Spectacle musical au Théâtre de l'Espérance
- Jeudi 31 octobre: La Revue genevoise
- Dimanche 10 novembre et jeudi 14 novembre: Comédie en 2 temps
- Mardi 3 décembre: Escapade de Bel âge – Repas spectacle  Menu végétarien
- Mardi 10 décembre: Repas de Noël  Avec transport à domicile

### Concerts du Dimanche au Victoria Hall à 17h

CHF 10.-: prix du billet CHF 8.- + frais poste - Demandez le programme!

- 15 septembre  27 octobre
- 17 novembre  8 décembre
- 19 janvier 2025

Nom et prénom : .....

Tél. portable ou fixe : .....

Date : ..... Signature : .....

## BEL ÂGE AUTOMNE 2024 - À REMPLIR ET À CONSERVER POUR MÉMOIRE

### Cafés-souvenirs :

- 24 septembre 2024  29 octobre 2024
- 26 novembre 2024

### Belle tablée Avec transport à domicile

- Jeudi 22 août  Jeudi 19 septembre
- Jeudi 17 octobre  Jeudi 7 novembre

### Promenades

- Mardi 20 août: Au bord de l'Aire 
- Jeudi 12 septembre: Sentier climatique 
- Dimanche 29 septembre: Balade et grillades au CAD 
- Jeudi 3 octobre: Au bord de l'Arve en passant par Pinchat 
- Jeudi 10 octobre: Nordic Walking à Onex 

### Rencontres au CSP

- Jeudi 21 novembre: Au-delà du Chemin... de St-Jacques-de-Compostelle
- Vendredi 19 décembre: Goûter canadien de fin d'année
- Vendredis après-midi: Jeux de société

### Autres rencontres

- Mardi 17 septembre: Visite de la Cité Bleue
- Lundi 30 septembre: Spectacle musical au Théâtre de l'Espérance
- Jeudi 31 octobre: La Revue genevoise
- Dimanche 10 novembre et jeudi 14 novembre: Comédie en 2 temps
- Mardi 3 décembre: Escapade de Bel âge – Repas spectacle  Menu végétarien
- Mardi 10 décembre: Repas de Noël  Avec transport à domicile

### Concerts du Dimanche au Victoria Hall à 17h

CHF 10.-: prix du billet CHF 8.- + frais poste - Demandez le programme!

- 15 septembre  27 octobre
- 17 novembre  8 décembre
- 19 janvier 2025

### Inscriptions

*Votre inscription est définitive. Assurez-vous du maintien de l'activité en téléphonant la veille au répondeur de Bel âge au 022 807 07 45. Si vous deviez renoncer à une activité, merci de nous le communiquer le plus rapidement possible.*



## CONFÉRENCE

### Au-delà du Chemin... de Saint-Jacques-de- Compostelle

Pourquoi Saint-Jacques-de-Compostelle, pourquoi effectuer un pèlerinage, pourquoi partir si longtemps, si loin de ceux que j'aime et qui vont me manquer ? Pour ne pas devoir me poser la question : « Que vais-je faire aujourd'hui ? » Pour ne pas devoir me soucier des petits tracas du quotidien ? Ou alors est-ce pour partir, me retrouver seul, réaliser une vieille chimère de jeunesse qui me faisait rêver de routes vers l'inconnu ou encore de dessiner et méditer ? Un peu de tout cela, très certainement, et tant d'autres raisons qui ne seront évidentes que bien plus tard ! Et c'est ce que j'aimerais partager avec vous.

**Judi 21 novembre 2024**

RDV À 14H30 AU CSP  
Salle Forum II (rez-de-chaussée)  
Rue du Village-Suisse 14  
1205 Genève

Accès CSP, voir page 15

Conférencier: Serge Cavagliani

## INVITATION

### Repas de Noël

En ce dernier mois de l'année, nous tenons à vous proposer un moment festif pour marquer ce temps de l'Avent. C'est l'occasion de se retrouver dans la convivialité pour partager un repas dans un beau restaurant. L'entreprise qui soutient Bel âge depuis de nombreuses années vous invite au restaurant du Parc des Eaux-Vives.



**Mardi 10 décembre 2024**

RDV À 11H30 À LA PLACE DE  
NEUVE (devant le Grand-Théâtre)  
Tram 12, 17 ou 18  
Bus 3, 5, 20 ou 92,  
arrêt: « Place de Neuve »

Pour les personnes à mobilité réduite, il est possible d'organiser des transports à domicile.

## Journée offerte

### ESCAPADE DE BEL ÂGE

#### Repas spectacle au Domaine de la Grange à Jules

À la frontière des deux Savoies, La Grange à Jules vous accueille pour une journée chaleureuse, festive et gourmande. Que ce soit en cuisine ou au service, l'équipe de la Grange met tout en œuvre pour vous satisfaire et vous combler !



#### Menu

- Quenelle de Féra du lac Léman, bisque d'écrevisse à la badiane, légumes de saison
- Carré de cochon cuit basse température, farce savoyarde et légumes de saison, jus corsé aux trompettes
- Tarte myrtille & sa glace au génépi maison

Aussi, « l'immense cabaret minuscule », immense par les émotions, la joie, sa bienveillance et sa qualité irréprochable est concentré de magie, de danse, de belles chansons, de dégringolades et de clown burlesque. Spectacle très convivial à partager ensemble.

**Mardi 3 décembre 2024**

RDV À 10H30  
À LA PLACE DE NEUVE  
Tram 12, 17 ou 18  
Bus 3, 20 ou 92,  
arrêt: « Place de Neuve »

## GOÛTER CANADIEN DE FIN D'ANNÉE

C'est toujours un grand plaisir de vous revoir à cette occasion, autour d'un goûter festif, en vous remémorant les moments passés ensemble tout en regardant les photos des diverses activités de l'année. Si vous le désirez, vous pouvez apporter votre contribution culinaire, salée ou sucrée qui sera dégustée sur place.

**Jeudi 19 décembre 2024**

RDV DÈS 15H AU CSP  
Salle Forum I (rez-de-chaussée)  
14, rue du Village-Suisse  
1205 Genève

Accès CSP, voir page 15



## BELLE TABLÉE

Vous ne connaissez pas encore les repas « Belle tablée »? Alors, n'hésitez plus et venez vivre un de ces moments conviviaux mensuels autour d'une bonne table, avec les personnes que vous avez déjà côtoyées à Bel âge. Si vous rencontrez des difficultés à vous déplacer, précisez-le; un chauffeur bénévole viendra vous chercher et vous ramènera à votre domicile.

**Jeudis 22 août, 19 septembre,  
17 octobre et 7 novembre 2024**

RDV À 12H AU RESTAURANT  
« SUR LE PONT » DE L'ORIF  
Rampe du Pont Rouge 4  
7<sup>e</sup> étage – Porte A  
1213 Petit-Lancy

Léman Express L1, L2, L3 ou L4  
Tram 17 ou bus 21, J, K,  
arrêt: « Lancy-Pont-Rouge-Gare »  
Bus 43, 33, 80 ou tram 15,  
arrêt: « Lancy-Pont-Rouge-  
Gare/Etoile » (env. à 300 m.)

Votre participation de CHF 25.-  
est à payer sur place. Elle com-  
prend le plat du jour avec un verre  
de vin, un dessert et un café.

Vos inscriptions sont arrêtées  
une semaine avant la date choisie.

## SÉJOUR à Loèche-les-Bains, Suisse, 7 jours

Bien des personnes ont envie de découvrir ou revenir à Loèche-les-Bains (1'400 m. d'altitude) à l'hôtel Therme 51°, dans lequel vous vous sentirez tout de suite à l'aise. L'équipe est joyeuse et accueillante, la nourriture est variée et délicieuse. C'est en effet une belle destination avec la possibilité de profiter des bains thermaux de l'hôtel, comprenant trois petites piscines ainsi qu'un espace SPA. Diverses possibilités de balades dans le village et les alentours vous seront proposées.

**Du lundi 10 au dimanche 16 mars 2025**

Prix par personne en pension  
complète :

Chambre double à utilisation à deux:  
CHF 1'355.-

Chambre double à utilisation seule:  
CHF 1'655.-

Chambre individuelle (petite):  
CHF 1'590.-

Inscription par téléphone (coor-  
données au dos du programme).

Accompagnatrice: Anne Davoli

## SÉJOUR « Détente et remise en forme » à La Nouvelle Roseraie à St-Légier, Suisse, 8 jours

Nous donnons la priorité aux membres de Bel âge durant 2 semaines par année, pour que vous puissiez passer des vacances revitalisantes dans cette maison de Maître, qui offre une vue panoramique sur le Léman et les Alpes. L'équipe d'animation vous propose diverses activités de loisirs, de détente et de remise en forme. L'occasion est idéale pour profiter de ce lieu magnifique en bonne compagnie.

**Du mercredi 2  
au mercredi 9 octobre 2024**

**Du mercredi 14  
au mercredi 21 mai 2025**

Prix par personne en pension  
complète (en chambre double)  
CHF 805.-

Supplément (chambre individuelle)  
CHF 70.-

Le transfert en car aller et retour  
CHF 70.-

Inscription par téléphone, (coor-  
données au dos du programme).

## Visites à domicile

Grâce à la visite hebdomadaire d'un bénévole motivé et formé, vous aurez l'occasion de partager des moments conviviaux et de créer des liens en vous promenant, en bavardant, selon vos envies. N'hésitez pas à nous en parler et nous conviendrons d'un rendez-vous.

## RAPPEL: NOUS DIFFÉRENCIONS LES BALADES

-  balade de 1h maximum, à plat
-  balade d'environ 2h
-  balade de plus de 2h et/ou avec quelques difficultés
-  randonnée sportive

## Atelier peinture et dessin

La reprise des cours lors de la semaine du 9 septembre les jeudis ou vendredis de 9h30 à 11h30 à l'Atelier Galiffe  
 Prix CHF 30.- par trimestre.  
 Renseignements: 022 344 86 53 (Atelier Galiffe)

## JOUEZ AVEC NOUS

Vous aimez jouer aux jeux de société? il y en a des nouveaux, alors n'hésitez pas à joindre la petite équipe. Vous ne serez pas déçus, l'ambiance est bonne!

Vendredis 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22 et 29 novembre, 6 et 13 décembre 2024

RDV À 14H30 AU CSP  
 Salle Forum II (rez-de-chaussée)  
 Accès CSP, voir page 15

Animatrice: Claudine Buchs

## Aquagym

**Reprise des cours lors de la semaine du 9 septembre 2024**

### Les mercredis de 10h à 10h45

École Robert Hainard  
 Chemin de Saule 120  
 1233 Bernex

### Les jeudis de 16h à 16h45

Groupe scolaire de Perly  
 Route de Certoux 35, 1258 Perly

Prix: CHF 80.-  
 la carte de 10 cours

Renseignements à Bel âge, (coordonnées au dos du programme).

Avec le soutien des Communes de Bernex et de Perly

### Accès CSP

Bus 2, 19, arrêt: « Bains » ou « Sainte-Clotilde », Bus 35, arrêt: « Village-Suisse », Tram 14, arrêt: « Jonction », Tram 15, arrêt: « Cirque »

## CONDITIONS GÉNÉRALES

**Bel âge accueille toute personne intéressée ayant au moins 55 ans.**

### COTISATION ANNUELLE DE CHF 50.-

Tout soutien financier supplémentaire est très apprécié et participe à la pérennité des activités de Bel âge. Vous pouvez nous demander un QR code spécifique.

### RESPONSABILITÉS:

- Le CSP décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol lors des activités proposées dans le cadre de Bel âge.
- Le CSP décline toute responsabilité en cas d'accident pour toutes les activités proposées dans le cadre de Bel âge.
- Chaque participant est tenu d'être assuré contre les accidents et d'avoir une assurance responsabilité civile et annulation / rapatriement pour les séjours.
- Chaque participant doit être autonome et évaluer lui-même son aptitude à participer aux activités proposées.
- En cas de malaise ou d'accident, l'organisateur a l'autorisation de faire appel aux services d'urgences médicales si nécessaire.

- Toutes les activités proposées restent sous réserve de modifications.

### CONDITIONS D'INSCRIPTION

Le nombre de places par activité est limité. Si nécessaire, nous constituons une liste d'attente et tâchons de répondre de manière juste à vos demandes. Les activités peuvent être annulées s'il n'y a pas suffisamment de participants.

**Les billets de spectacle et/ou concert ne seront ni repris ni échangés.**

### CONDITIONS D'ANNULATION D'UNE RENCONTRE OU D'UN SÉJOUR

Si vous deviez annuler votre inscription, merci de nous avertir au moins 4 jours précédant l'activité. Passé ce délai, le coût de cette dernière vous sera demandé, majoré de CHF 5.-. Pour les séjours : prière de vous référer aux conditions d'annulation propres au séjour.

**Pour toute communication, en semaine, en cas d'urgence, juste avant ou pendant une sortie, appeler le 022 807 07 44.**

**Pour toute activité Bel âge à laquelle vous vous êtes inscrits, merci de vérifier la veille, dès midi, si celle-ci est bien maintenue, en appelant le répondeur au 022 807 07 45.**



CENTRE SOCIAL PROTESTANT  
GENÈVE

## CSP GENÈVE

---

Centre social protestant  
Rue du Village-Suisse 14  
CP 171 - 1211 Genève 8  
T 022 807 07 00  
info@csp-ge.ch  
www.csp.ch/geneve

Le CSP est une organisation indépendante  
d'aide sociale ouverte à tous.

## BEL ÂGE

---

Tél. : 022 807 07 44 pour toute communication  
Répondeur : 022 807 07 45  
Horaires : du lundi au jeudi  
belage@csp-ge.ch  
ou anne.davoli@csp-ge.ch

## POUR SOUTENIR BEL ÂGE PAR UN DON

---

Utilisez l'IBAN suivant :  
CH41 0900 0000 1200 0761 4  
Mention « Don Bel âge »

## IMPRESSUM

---

Ce programme a été élaboré par Anne Davoli,  
responsable, en collaboration avec le Conseil  
et les bénévoles de Bel âge.